

RAVEMEN

FR300 ANT+

Product Manual

Manuel du produit

Bedienungsanleitung

Manuale del prodotto

Manual del producto

제품 설명서

製品マニュアル

产品说明书



service@ravemen.com

!

WARNING/AVERTISSEMENT/WARNING/
ATTENZIONE/ADVERTENCIA/警告/경고

Li-ion battery inside

Batterie Li-ion à l'intérieur

Batteria agli ioni di litio all'interno

Bateria de iones de litio en el interior

内置锂电池 / 내부에 리튬 이온 배터리

リチウムイオン電池内蔵



Keep the charging port dry and clean to prevent corrosion/ short circuits.

Gardez le port de charge sec et propre pour éviter la corrosion/les courts-circuits.

Halten Sie den Ladeanschluss trocken und sauber, um Korrosion/Kurzschlüsse zu vermeiden.

Mantenere la porta di ricarica asciutta e pulita per evitare corrosione/cortocircuiti.

Mantenga el puerto de carga seco y limpio para evitar corrosión o cortocircuitos.

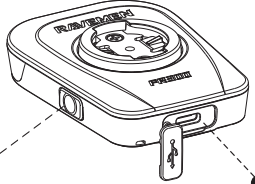
부식/단락을 방지하려면 충전 포트를 건조하고 깨끗하게 유지하십시오.

腐食やショートを防ぐために、充電ポートを乾燥した清潔な状態に保ってください。

保持充电端口干燥、清洁以防止腐蚀/短路。

Quick Guide/Guide rapide/Guía rápida/Guida rapida

빠른 가이드/クイックガイド/快速指南



Power button/Indicators

Bouton d'alimentation/Indicateurs

Ein/Aus-Taste/Anzeigen

Pulsante di accensione/Indicatori

Botón de encendido/Indicadores

전원 버튼 / 표시기

電源スイッチ/表示灯

電源按钮/指示灯

USB-C charging/discharging

Chargement/décharge USB-C

Laden/Entladen über USB-C

Carica/scarica USB-C

Carga/descarga USB-C

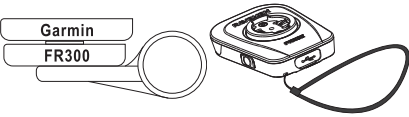
USB-C 충전/방전

USB-C 充電/放電

USB-C 充电/放电

Garmin

FR300



Use the tether to secure the light or the computer.

Utilisez l'attache pour sécuriser la lumière ou l'ordinateur.

Befestigen Sie die Leuchte oder den Computer mit dem Halteband.

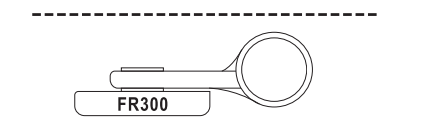
Usa il cavo per fissare la luce o il computer.

Utilice la correa para asegurar la luz o la computadora.

끈을 사용하여 조명이나 컴퓨터를 고정하세요.

テザーを使用してライトまたはコンピューターを固定します。

使用系繩安全固定灯或码表。



Fixing the FR300 under the mount

You can fix the light under the mount using the Garmin Flush out-front mount.

Fixation du FR300 sous le support

Vous pouvez fixer la lumière sous le support lorsque vous utilisez le support extérieur Garmin Flush.

Befestigen des FR300 unter der Halterung

Sie können das Licht unterhalb der Halterung befestigen, wenn Sie die Garmin Flush-Out-Front-Halterung verwenden.

Fissare l'FR300 sotto il supporto

È possibile fissare la luce sotto il supporto quando si utilizza il supporto anteriore Garmin Flush.

Fijación del FR300 debajo del soporte

Puedes fijar la luz debajo del soporte cuando utilices el soporte frontal Garmin Flush.

마운트 아래에 FR300 고정

Garmin Flush 전면 마운트를 사용하여 마운트 아래 조명을 고정할 수 있습니다.

吊り下げ取付

Garmin Flush아웃フロント마운트를 사용하는場合、ライトを直接マウントの下に吊り下げ取付できます。

将 FR300 安装在码表延伸支架下方

使用 Garmin Flush 码表延伸支架时可以将灯固定在下方。

Mode	Brightness(lumens)	Run time(hrs)
High	200	4
Mid	100	7.5
Low	50	14.5
Warning flashing	300	9
Rapid flashing	100	12.5
Slow flashing	100	24
Water resistance	IPX6	
Impact resistance	1 meter	

Lab testing data. They may vary by environment and user conditions. Future revisions are subject to be made without notice. Any discrepancy between the picture and the product is subject to the real object.

EN (English)

Power button

Press for 1.5 second to turn on/off the power; Click to cycle through the modes.

Pairing

- When the bike light is off, press and hold the power button for 2.5 seconds until the light flashes slowly. The light will then enter pairing mode. Once pairing is successful, the light will return to the previous mode.
- Bring the display device close to the light and turn it on.
- On the display device, go to the settings page and select "Add Sensor" or "Search Sensor" (the operation may vary depending on the device, please refer to the device manual).
- In the search results, select "Light" to connect.

If the bicycle light is not found, turn it off and repeat the first step.

Note: When paired with Garmin computers, the light will enter sleep mode first and turn on again by clicking the Start button of the computer. In the Sensor setting page, you can select to turn on the light when the computer is on or when pressing the Start button.

Auto on-off mode

To activate this function, turn on the light first, then press the power button for 5 seconds. During this press, the light will switch off first, then blink quickly 5 times and on again. To exit this mode, repeat the above operation (the light will be blinking slowly 3 times in this process). In this mode, the light will switch off automatically after staying still for 2 minutes and turn on with a vibration.

Auto on/off with Garmin computers

When paired with Garmin Edge computers, the computer will control the head light to sleep or turn on together without manual operation. If not, please manually turn on the light. If this issue persists, remove the sensor from the computer and re-pair it. The response time for the light to enter sleep mode depends on the Edge models.

Reset the pairing device

Press the power button for 5 seconds till the light is blinking quickly 5 times, then the light will delete the paired devices and return to the last used mode.

Mode memory function

FR300 remembers the current mode when switched off.

Battery indicator

Green light: 40%~100%; Red light: 5%~40%; Blinking red light: 0~5%; Charge your light soon.

When the light is off, clicking the power button will activate the battery indicator without turning the light on.

USB-C charging/discharging

Standard charging time: 1 hour 40 minutes.

Input: 5V, DC/1A.

Output: 5V, DC/1A. **Use the cable to connect the bike computer firstly.**

Built-in over-charge/discharge protection.

Notes: 1. *FR300 might **NOT** be charged by some fast chargers due to the different charging protocols. Try other chargers or cables if this happens.*

2. *Charge your bike computers only. **DO NOT** use it to charge your cell phone or other devices. Otherwise, it might damage the light and void the warranty.*

3. ***DO NOT** use it in rain because the light is not water-resistant when the charging port is connected.*

Charging indicator

Blinking red light: charging; Green light: fully charged.

Warranty Policy

- Two years warranty for the products to be free of defects in material and workmanship from the day of purchase under normal use.
- One-year warranty for accessories and battery.
- Limited lifetime warranty support.
- Contact the seller or us for warranty service.

Warranty Exclusions:

- Normal wear/tear and normal battery deterioration.
- Improper use and maintenance, unauthorized modifications or alterations.
- No sales receipt or proof of the purchase.

FR (Français)

Bouton d'alimentation

Appuyez pendant 1.5 seconde pour allumer/éteindre l'alimentation ; Cliquez pour parcourir les modes.

Appairage

- Lorsque le feu de vélo est éteint, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 2,5 secondes jusqu'à ce que le feu clignote lentement. Le feu entrera alors en mode d'appairage. Une fois l'appairage réussi, le feu reviendra au mode précédent.
- Approchez l'appareil d'affichage du feu et allumez-le.
- Sur l'appareil d'affichage, accédez à la page des paramètres et sélectionnez "Ajouter un capteur" ou "Rechercher un capteur" (l'opération peut varier selon l'appareil, veuillez consulter le manuel de l'appareil).
- Dans les résultats de recherche, sélectionnez "Feu" pour établir la connexion. Si le feu de vélo n'est pas trouvé, éteignez-le et répétez la première étape.

Notes: Lorsqu'il est jumelé avec des ordinateurs Garmin, le voyant passe d'abord en mode veille et se rallume en appuyant sur le bouton Démarrer de l'ordinateur. Dans la page de paramètres des capteurs, vous pouvez sélectionner pour allumer le voyant lorsque l'ordinateur est allumé ou en appuyant sur le bouton Démarrer.

Mode marche-arrêt automatique

Pour activer cette fonction, allumez la lumière, puis appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 5 secondes. Pendant cette pression, la lumière s'éteint d'abord, puis clignote rapidement 5 fois et se rallume. Pour sortir de ce mode, répétez l'opération ci-dessus (la lumière clignotera lentement 3 fois pendant ce processus). Dans ce mode, la lumière s'éteindra

automatiquement après être restée immobile pendant 2 minutes et se rallumera en cas de vibration.

Mise en marche/Arrêt automatique avec les ordinateurs Garmin

Lorsqu'il est associé aux ordinateurs Garmin Edge, l'ordinateur contrôle le phare pour qu'il se mette en veille ou s'allume en même temps, sans opération manuelle. Vous pouvez choisir d'allumer la lumière lorsque l'ordinateur est allumé ou en appuyant sur le bouton de démarrage.

Réinitialisation de l'appareil appairé

Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 5 secondes jusqu'à ce que la lumière clignote rapidement 5 fois, puis la lumière supprimera les appareils appairés et reviendra au dernier mode utilisé.

Fonction de mémoire de mode

Le FR300 mémorise le mode actuel lorsqu'il est éteint.

Indicateur de batterie

Feu vert : 40%~100%; Lumière rouge : 5%~40%; Lumière rouge clignotante : 0~5%. Lorsque la lumière est éteinte, cliquer sur le bouton d'alimentation activera l'indicateur de batterie sans allumer la lumière.

Chargement/décharge USB-C

Temps de charge standard : 1 heure 40 minutes. avec entrée maximale : 5 V, CC/1A. Sortie standard : 5 V, CC/1A. **Utilisez d'abord le câble pour connecter l'ordinateur de vélo.**

Protection intégrée contre les surcharges/décharges.

Remarques: 1. Le FR300 peut ne pas être chargé par certains chargeurs rapides en raison des différents protocoles de charge. Essayez d'autres chargeurs ou câbles si cela se produit.

2. *Chargez uniquement vos compteurs de vélo. NE l'utilisez PAS pour charger votre téléphone portable ou d'autres appareils. Sinon, cela pourrait endommager la lumière et annuler la garantie.*

3. *NE l'utilisez PAS sous la pluie car la lumière n'est pas résistante à l'eau lorsque le port de charge est connecté.*

Indicateur de charge

Lumière rouge clignotante : chargement ; Feu vert : complètement chargé.

Politique de garantie

- Garantie de deux ans pour que les produits soient exempts de défauts de matériaux et de fabrication à compter du jour de l'achat dans des conditions normales d'utilisation.
- Garantie d'un an pour les accessoires et la batterie.
- Assistance garantie à vie limitée.
- Contactez le vendeur ou nous pour le service de garantie.

Exclusions de garantie :

- Usure normale et détérioration normale de la batterie.
- Utilisation et entretien inappropriés, modifications ou altérations non autorisées.

- Aucun reçu de vente ni preuve d'achat.

GE (Deutsch)

Power-Taste

1.5 Sekunde lang drücken, um das Gerät ein-/ auszuschalten; Klicken Sie, um durch die Modi zu blättern.

Kopplung

- Wenn das Fahrradlicht ausgeschaltet ist, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 2,5 Sekunden lang gedrückt, bis das Licht langsam blinkt. Das Licht wechselt dann in den Kopplungsmodus. Nach erfolgreicher Kopplung kehrt das Licht in den vorherigen Modus zurück.
- Halten Sie das Anzeigergerät in die Nähe des Lichts und schalten Sie es ein.
- Gehen Sie auf dem Anzeigergerät zur Einstellungsseite und wählen Sie „Sensor hinzufügen “ oder „Sensor suchen“ (die Bedienung kann je nach Gerät variieren, bitte lesen Sie die Geräteanleitung).
- Wählen Sie in den Suchergebnissen „Licht“ aus, um eine Verbindung herzustellen. Wenn das Fahrradlicht nicht gefunden wird, schalten Sie es aus und wiederholen Sie den ersten Schritt.

Anmerkung: Wenn mit Garmin-Computern gekoppelt, wird das Licht zunächst in den Schlafmodus versetzt und durch Drücken der Start-Taste des Computers wieder eingeschaltet. Auf der Sensor-Einstellungsseite können Sie auswählen, das Licht beim Einschalten des Computers oder beim Drücken der Start-Taste einzuschalten.

Automatischer Ein-Aus-Modus

Um diese Funktion zu aktivieren, schalten Sie zunächst das Licht ein, und drücken Sie dann die Power-Taste für 5 Sekunden. Während dieses Vorgangs schaltet sich das Licht zunächst aus, dann blinkt es schnell 5 Mal und schaltet sich wieder ein. Um diesen Modus zu verlassen, wiederholen Sie den obigen Vorgang (die Lampe blinkt während dieses Vorgangs langsam 3 Mal). In diesem Modus schaltet sich das Licht automatisch aus, nachdem es 2 Minuten lang stillgestanden hat, und schaltet sich bei einer Vibration wieder ein.

Automatisches Einschalten/Ausschalten mit Garmin - Computern

Wenn sie mit Garmin Edge Computern gekoppelt wird, steuert der Computer das Frontlicht, sodass es zusammen mit dem Computer in den Ruhemodus geht oder eingeschaltet wird, ohne manuelle Bedienung. Sie können wählen, ob das Licht eingeschaltet werden soll, wenn der Computer eingeschaltet ist oder wenn die Start-Taste gedrückt wird.

Zurücksetzen des gekoppelten Geräts

Halten Sie die Power-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bis das Licht 5 Mal schnell blinkt. Das Licht löscht dann gekoppelte Geräte und kehrt zum zuletzt verwendeten Modus zurück.

Modusspeicherfunktion

FR300 merkt sich beim Ausschalten den aktuellen Modus.

Batterieanzeige

Grünes Licht: 40 %~100 %; Rotes Licht: 5 %~40 %;

Blinkendes rotes Licht: 0~5 %; Wenn das Licht ausgeschaltet ist, wird durch Klicken auf den Netzschalter die Batterieanzeige aktiviert, ohne dass das Licht eingeschaltet werden muss.

Laden/Entladen über USB-C

Standardladezeit: 1 Stunde 40 Minuten.

maximalem Eingang: 5 V, DC/1A.

Standardausgang: 5 V, DC/1A. **Verwenden Sie**

zunächst das Kabel, um den Fahrradcomputer anzuschließen.

Eingebauter Überlade-/Entladeschutz.

Hinweise: 1. FR300 kann aufgrund der unterschiedlichen Ladeprotokolle möglicherweise nicht von einigen Schnellladegeräten aufgeladen werden. Versuchen Sie es in diesem Fall mit anderen Ladegeräten oder Kabeln.

2. *Laden Sie nur Ihre Fahrradcomputer auf. Verwenden Sie es NICHT zum Aufladen Ihres Mobiltelefons oder anderer Geräte. Andernfalls könnte die Leuchte beschädigt werden und die Garantie erlöschen.*

3. *Benutzen Sie es NICHT bei Regen, da die Leuchte bei angeschlossenem Ladeanschluss nicht wasserbeständig ist.*

Ladeanzeige

Blinkendes rotes Licht: Laden; Grünes Licht: vollständig aufgeladen.

Garantiebestimmungen

- Zwei Jahre Garantie dafür, dass die Produkte ab Kaufdatum bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind.
- Ein Jahr Garantie auf Zubehör und Batterie.
- Begrenzter lebenslanger Garantiesupport.
- Kontaktieren Sie den Verkäufer oder uns für Garantieleistungen.

Garantieausschlüsse:

- Normaler Verschleiß und normale Batterieverschlechterung.
- Unsachgemäße Verwendung und Wartung, unbefugte Modifikationen oder Veränderungen.
- Kein Kaufbeleg oder Kaufnachweis.

IT (Italiano)

Pulsante di accensione

Premere per 1.5 secondo per accendere/spgnere l'alimentazione; Fare clic per scorrere le modalità.

Associazione

- Quando la luce della bicicletta è spenta, tenere premuto il pulsante di accensione per 2,5 secondi fino a quando la luce lampeggia lentamente. La luce entrerà quindi in modalità di accoppiamento. Una volta completato l'accoppiamento, la luce tornerà alla modalità precedente.
- Avvicina il dispositivo di visualizzazione alla luce e accendilo.
- Sul dispositivo di visualizzazione, vai alla pagina delle impostazioni e seleziona "Aggiungi sensore" o "Cerca sensore" (l'operazione può variare a seconda del dispositivo, consulta il manuale del dispositivo).
- Nei risultati della ricerca, seleziona "Luce" per connetterti. Se la luce della bicicletta non viene trovata,

spegnila e ripeti il primo passaggio.

Nota: Quando abbinato a computer Garmin, la luce entrerà innanzitutto in modalità di riposo e si accenderà nuovamente cliccando sul pulsante Avvio del computer. Nella pagina delle impostazioni del sensore, puoi selezionare di accendere la luce quando il computer è acceso o quando si preme il pulsante Avvio.

Modalità di accensione/spengimento automatica
Per attivare questa funzione, accendete la luce prima, quindi tenete premuto il pulsante di accensione per 5 secondi. Mentre tenete premuto il pulsante, la luce si spegnerà per primo, quindi lamperà rapidamente 5 volte e si accenderà di nuovo. Per uscire da questo modalità, ripetete l'operazione descritta in precedenza (durante questo processo, la luce lamperà lentamente 3 volte). In questa modalità, la luce si spegnerà automaticamente dopo essere rimasta ferma per 2 minuti e si riaccenderà con una vibrazione.

Accensione/Spengimento automatico con i computer Garmin

Quando accoppiato con i computer Garmin Edge, il computer controllerà la luce anteriore per farla entrare in modalità sonno o accendersi contemporaneamente, senza operazioni manuali. In caso contrario, accendete manualmente la luce. Se il problema persiste, rimuovete il sensore dal computer e riabbinatelo. Il tempo di risposta per l'ingresso in modalità di riposo della luce dipende dal modello di Edge.

Reimpostare il dispositivo abbinato

Tenete premuto il pulsante di accensione per 5 secondi finché la luce lampeggia rapidamente 5 volte. In tal modo, la luce cancellerà i dispositivi abbinati e tornerà alla modalità d'uso precedente.

Funzione di memoria della modalità

FR300 ricorda la modalità corrente quando è spento.

Indicatore della batteria

Luce verde: 40 %~100 %;
Luce rossa: 5 %~40 %;

Luce rossa lampeggiante: 0~5 %.

Quando la luce è spenta, facendo clic sul pulsante di accensione si attiverà l'indicatore della batteria senza accendere la luce.

Carica/scarica USB-C

Tempo di ricarica standard: 1 ora 40 minuti.

con ingresso massimo: 5 V, CC/1A.

Uscita standard: 5 V, CC/1A.
Utilizzare innanzitutto il cavo per collegare il computer da bicicletta.
Protezione da sovraccarico/scarica integrata.
Note: 1. L'FR300 potrebbe non essere caricato da alcuni caricabatterie rapidi a causa dei diversi protocolli di ricarica. Se ciò accade, prova altri caricabatterie o cavi. 2. Carica solo i computer da bicicletta. NON utilizzarlo per caricare il cellulare o altri dispositivi. Altrimenti, potrebbe danneggiare la luce e invalidare la garanzia. 3. NON usarlo sotto la pioggia perché la luce non è resistente all'acqua quando è collegata la porta di ricarica.

Indicatore di carica

Luce rossa lampeggiante: in carica;

Luce verde: completamente carica.

Politica di garanzia

- Due anni di garanzia affinché i prodotti siano esenti da difetti di materiale e lavorazione dal giorno dell'acquisto in condizioni di utilizzo normale.
- Un anno di garanzia per accessori e batteria.
- Assistenza in garanzia a vita limitata.
- Contatta il venditore o noi per il servizio di garanzia.

Esclusioni dalla garanzia:

- Normale usura e normale deterioramento della batteria.
- Uso e manutenzione impropri, modifiche o alterazioni non autorizzate.
- Nessuna ricevuta di vendita o prova d'acquisto.

ES (Español)

Botón de encendido

Presione durante 1.5 segundo para encender/apagar la alimentación; Haga clic para recorrer los modos.

Emparejamiento

- Cuando la luz de la bicicleta esté apagada, mantenga presionado el botón de encendido durante 2,5 segundos hasta que la luz parpadee lentamente. La luz entrará en modo de emparejamiento. Una vez que el emparejamiento sea exitoso, la luz volverá al modo anterior.
- Acerca el dispositivo de visualización a la luz y enciéndelo.
- En el dispositivo de visualización, ve a la página de configuración y selecciona "Añadir sensor" o "Buscar sensor" (la operación puede variar según el dispositivo, consulta el manual del dispositivo).
- En los resultados de búsqueda, selecciona "Luz" para conectarte. Si no se encuentra la luz de la bicicleta, apágala y repite el primer paso.

Notas: Cuando se empareja con computadoras Garmin, la luz entrará primero en modo de reposo y se encenderá nuevamente al presionar el botón de inicio de la computadora. En la página de configuración del sensor, puedes elegir encender la luz cuando la computadora esté encendida o al presionar el botón de inicio.

Modo de encendido y apagado automático

Para activar esta función, primero enciende la luz, luego mantén presionado el botón de encendido durante 5 segundos. Durante esta presión, la luz se apagará primero, luego parpadeará rápidamente 5 veces y se volverá a encender. Para salir de este modo, repite el proceso anterior (la luz parpadeará lentamente 3 veces en este proceso). En este modo, la luz se apagará automáticamente después de permanecer inmóvil durante 2 minutos y se encenderá con una vibración.

Encendido/Apagado automático con ordenadores Garmin

Cuando se empareja con los ordenadores Garmin Edge, el ordenador controlará la luz delantera para que entre en modo de reposo o se encienda al mismo tiempo, sin necesidad de operación manual. Puedes elegir encender la luz cuando la computadora esté encendida o cuando presiones el botón de inicio.

Restablecer dispositivo emparejado

Mantén presionado el botón de encendido durante 5 segundos hasta que la luz parpadee rápidamente 5 veces, luego la luz eliminará los dispositivos emparejados y volverá al último modo utilizado.

Función de memoria de modo

El FR300 recuerda el modo actual cuando está apagado.

Indicador de batería

Luz verde: 40%~100%;
Luz roja: 5%~40%;

Luz roja parpadeante: 0~5%；
Carga tu luz pronto.

Cuando la luz está apagada, al hacer clic en el botón de encendido se activará el indicador de batería sin encender la luz.

Carga/descarga USB-C

Tiempo de carga estándar: 1 hora 40 minutos.

Entrada: 5V, CC/1A.

Salida: 5V, CC/1A.
Utilice el cable para conectar el ciclocomputador en primer lugar.

Protección integrada contra sobrecarga/descarga.

Notas: 1. Es posible que algunos cargadores rápidos no carguen el FR300 debido a los diferentes protocolos de carga. Pruebe con otros cargadores o cables si esto sucede. 2. Cargue únicamente los ciclocomputadores. NO lo utilices para cargar tu teléfono móvil u otros dispositivos. De lo contrario, podría dañar la luz y anular la garantía. 3. NO lo use bajo la lluvia porque la luz no es resistente al agua cuando el puerto de carga está conectado.

Indicador de carga

Luz roja parpadeante: cargando;

Luz verde: completamente cargada.

Póliza de garantía

- Dos años de garantía para que los productos estén libres de defectos de material y mano de obra desde el día de la compra en condiciones de uso normal.
- Un año de garantía para accesorios y batería.
- Soporte de garantía limitada de por vida.
- Comuníquese con el vendedor o con nosotros para obtener el servicio de garantía.

Exclusiones de garantía:

- Desgaste normal y deterioro normal de la batería.
- Uso y mantenimiento inadecuado, modificaciones o alteraciones no autorizadas.
- Sin recibo de compra ni comprobante de compra.

KO (한국인)

전원 버튼

1.5초 동안 누르면 전원이 켜지거나 꺼집니다. 모드를 순환하려면 클릭하세요.

페어링

1. 자전거 라이트가 꺼진 상태에서 전원 버튼을 2.5초 동안 길게 누르면 라이트가 천천히 깜빡입니다. 이때 라이트는 페어링 모드로 진입합니다. 페어링이 성공하면 라이트는 이전 모드로 돌아갑니다.

- 디스플레이 기기를 라이트 가까이에 두고 전원을 켭니다.
- 디스플레이 기기의 설정 페이지에서 "센서 추가" 또는 "센서 검색"을 선택합니다 (기기에 따라 조작 방법이 다를 수 있으므로 기기 설명서를 참조하세요).

4. 검색 결과에서 "라이트"를 선택하여 연결합니다. 자전거 라이트가 발견되지 않으면 라이트를 끄고 첫 번째 단계를 반복하세요.
참고 : Garmin 컴퓨터와 페어링하면, 라이트는 먼저 절전 모드로 전환되며, 컴퓨터의 시작 버튼을 눌러 다시 켤 수 있습니다.
센서 설정 페이지에서 컴퓨터가 켜졌을 때 또는 시작 버튼을 눌렀을 때 라이트를 켤지 선택할 수 있습니다.

자동 온오프 모드

이 기능을 활성화하려면 먼저 라이트를 켰 후 전원 버튼을 5초 동안 길게 누릅니다. 이때 라이트가 먼저 꺼지고 빠르게 5번 깜빡인 후 다시 켜집니다. 이 모드를 종료하려면 위의 단계를 반복합니다 (이 과정에서 라이트가 천천히 3번 깜빡입니다). 이 모드에서는 2분 동안 절전 상태를 유지하면 자동으로 꺼지고, 진동이 감지되면 다시 켜집니다.

Garmin 컴퓨터 자동 켜기/끄기

Garmin Edge 컴퓨터와 연결하면 컴퓨터가 전조등을 제어하여 수동 조작 없이 컴퓨터와 함께 절전 모드로 들어가거나 켜집니다. 컴퓨터가 켜졌을 때 라이트를 켤지, 시작 버튼을 눌렀을 때 라이트를 켤지 선택할 수 있습니다.

연결된 장치 재설정

전원 버튼을 5초 동안 길게 눌러 라이트가 5번 빠르게 깜빡이게 한 후, 라이트는 연결된 장치를 삭제하고 마지막 사용 모드로 돌아갑니다.

모드 메모리 기능

FR300은 스위치가 꺼지면 현재 모드를 기억합니다.

배터리 표시기

초록률: 40%~100%;
빨간률: 5%~40%;
깜박이는 빨간률: <5%.

표시등이 꺼진 상태에서 전원 버튼을 클릭하면 표시등이 켜지며 배터리 표시기가 활성화됩니다.

USB-C 충전/방전

표준 충전 시간: 1시간 40분.

최대 입력: 5V, DC/1A.

표준 출력: 5V, DC/1A. 케이블을 사용하여 먼저 자전거 컴퓨터를 연결하십시오.

과충전/방전 보호 기능이 내장되어 있습니다.
참고: 1. FR300은 충전 프로토콜이 다르기 때문에 일부 고속 충전기로 충전되지 않을 수 있습니다. 이런 경우에는 다른 충전기나 케이블을 사용해 보십시오.

2. 자전거 컴퓨터만 충전하세요. 휴대폰이나 기타 장치를 충전하는 데 사용하지 마십시오. 그렇지 않으면 조명이 손상되고 보증이 무효화될 수 있습니다.

3. 충전 포트를 연결한 상태에서는 라이트에 방수 기능이 없으므로 우천 시에는 사용하지 마세요.

충전 표시기

깜박이는 빨간색 표시등: 충전 중;
녹색 표시등: 완전히 충전되었습니다.

보증 정책

- 정상적인 사용 하에서 제품을 구입한 날로부터 재료 및 기술에 결함이 없는 경우 2년 보증이 제공됩니다.
- 액세서리 및 배터리에 대한 1년 보증.
- 제한된 평생 보증 지원.
- 보증 서비스에 대해서는 판매자 또는 당사에 문의하십시오.

보증 제외:

- 정상적인 마모/손상 및 정상적인 배터리 성능 저하.
- 부적절한 사용 및 유지 관리, 무단 개조 또는 변경.
- 판매 영수증이나 구매 증빙 자료가 없습니다.

JP (日本語)

電源ボタン

1.5秒ほど押すと電源がオン/オフになります。シングルクリックでモードを順番に切り替えます。

ペアリング

1. 自転車ライトがオフの状態で、電源ボタンを2.5秒間長押しすると、ライトがゆっくり点滅します。このとき、ライトはペアリングモードに入ります。ペアリングが成功すると、ライトは以前のモードに戻ります。
2. 表示デバイスをライトに近づけて電源を入れます。
3. 表示デバイスの設定ページで「センサーを追加」または「センサーを検索」を選択します（デバイスによって操作が異なる場合がありますので、デバイスのマニュアルを参照してください）。
4. 検索結果で「ライト」を選択して接続します。自転車ライトが見つからない場合は、ライトをオフにして最初の手順を繰り返してください。

注記 : Garminコンピューターとペアリングすると、ライトはスリープモードに入り、スタートボタンを押すと再度オンになります。センサー設定ページでは、コンピューターがオンのときやスタートボタンを押したときにライトをオンにします。

自動オンオフモード

この機能を有効にするには、最初にライトをオンにし、その後、電源ボタンを5秒間押し続けます。この間、ライトはまずオフになり、その後5回速く点滅して再びオンになります。このモードを終了するには、上記の操作を繰り返してください（その過程でライトが3回ゆっくり点滅します）。このモードでは、2分間静止すると自動的に消灯し、振動を検知すると再び点灯します。

Garmin コンピュータで自動オン / オフ

Garmin Edgeコンピューターとペアリングされると、コンピューターはヘッドライトを制御し、手動操作なしでコンピューターと一緒にスリープモードに入るか、オンになります。また、コンピューターがオン時、またはスタートボタンを押した際にライトをオンにする設定が可能です。

ペアリングデバイスのリセット

電源ボタンを5秒間長押しすると、ライトが5回速く点滅し、その後、ライトはペアリングされたデバイスを削除し、最後に使用したモードに戻ります。

電量提示パイロットランプ

緑色点灯：40%~100%；
赤色点灯：5%~40%；
赤色点滅：<5%
ライトがオフ状態に電源ボタンをシングルクリックすると、ライトは点灯せず、電量提示パイロットランプのみが動作します。

USB-C充電・放電

標準充電時間：1時間40分、

最大入力：5V、DC/1A。

標準出力：5V、DC/1A。放電：先ずケーブルでサイコンを接続→ケーブルでFR300を接続。
過充電/放電保護機能内蔵していきます。
ご注意：1. 充電プロトコルが異なるため、FR300は一部の急速充電器では充電できない可能性があります。この問題が発生した場合は、他の充電器またはケーブルを試してください。
2. サイコンのみを充電してください。スマホやその他のデバイスの充電には使用しないでください。そうでない場合は、ライトがダメージし、品質保証が無効になる可能性があります。
3. 充電ポートが接続されている状態はライトの防水に影響するため、この機能は雨の中で使用しないでください。

充電パイロットランプ

赤色点滅：充電中；
緑色点灯：充電完了

保証ポリシー

- 通常の使用において、購入日から製品に材料および製造上の欠陥がないことを 2 年間保証します。
- 付属品とバッテリーの1年間の保証。
- 限定生涯保証サポート。
- 保証サービスについては販売者または当社にお問い合わせください。

保証の除外事項:

- 通常の磨耗およびバッテリーの通常の劣化。
- 不適切な使用および保守、不正な改造または改変。
- 販売レシートや購入証明はありません。

ZH (简体中文)		
相关数据是在实验室环境和条件下测试所得，可能会因实际使用环境的变化而有差异；产品更新恕不另行通知，如有差异，请以实物为准。		
档位	亮度(流明)	续航（时）
高	200	4
中	100	7.5
低	50	14.5
警闪	300	9
快闪	100	12.5
慢闪	100	24
防水等级	IPX6	
抗跌落高度	1米	

电源按钮

长按1.5秒打开/关闭车灯；
单击可循环切换档位。

配对

- 在车灯关闭状态下，按住车灯的电源按钮2.5秒，直到车灯慢闪，此时车灯进入配对模式，配对成功后车灯返回之前档位。
- 将显示设备靠近灯并开启。
- 在显示设备的设置页面选择“添加传感器”或“搜索传感器”（不同设备操作不同，请查阅设备手册）。
- 在搜索结果中选择“车灯”进行连接。如果车灯未被找到，关闭灯并重复第一步操作。

注意 : 与Garmin码表配对成功后，车灯会先进入睡眠模式，点击码表的“开始”按钮后再次打开。在“传感器”设置页面中，您可以选择在码表打开时或按下“开始”按钮时打开指示灯。

自动开关机模式

开启车灯后，按住电源按钮5秒。在按压过程中，车灯将先关闭，然后快速闪烁5次，接着重新开启。要退出此模式，请重复上述操作（主灯会慢闪3次）。在此模式下，灯光静止2分钟后会自动关闭，并在检测到振动时重新开启。

码表同步休眠和唤醒

当与 Garmin Edge 码表配对时，码表会控制前灯进入休眠或同时开启，无需手动操作。如果没有，请手动打开灯。如果仍无法同步，请从码表中移除传感器并重新配对。车灯进入休眠模式的响应时间取决于不同的Edge型号。

重置操作

长按5秒，主灯将在2秒内快速闪烁5次，重置将删除已配对设备并恢复到上次使用的模式。

模式记忆功能

关闭时 FR300 会记住当前档位和模式。

电池电量指示灯

绿光：40%~100%；
红光：5%~40%；
红灯闪烁：<5%。

当灯关闭时，单击电源按钮可激活电池指示灯查看电量。

USB-C 充电/放电

标准充电时间：1小时40分钟。

最大输入：5V，DC/1A。

标准输出：5V、DC/1A——充电线先连接自行车码表再

连接车灯。内置过充/过放保护。

注意：1、由于充电协议不同，某些快速充电器可能无法为车灯充电。如发生这种情况，请尝试其他充电器或充电线。
2、仅为自行车码表充电。请勿用它为您的手机或其他设备充电，否则可能会损坏车灯并使保修失效。
3、请勿在雨中使用，因为连接充电端口时灯不防水。

充电指示灯

红灯闪烁：正在充电；
绿灯：已充满。

保修政策

- 产品自购买之日起正常使用情况下，保修两年；
- 配件和电池保修一年；
- 有限终身保修支持；
- 联系卖家或我们获取保修服务(0755 2906 4166)。

保修除外情况：

- 正常磨损/撕裂和正常电池老化；
- 使用和维护不当、未经授权的改装或改动；
- 无销售收据或购买证明。

官方微信公众号：

